

**Regulador agua/aire miniatura en latón**  
**R06**  
**1/8", 1/4" PTF**

Diseño compacto

Cuerpo en latón con opción de cabezal en plástico o latón

Cabezal en latón equipado con tornillo de regulación de presión

Modelos sin escape para servicio de aire y agua

**Datos técnicos**

**20AL y 11-400**

**Fluido:**

Aire comprimido filtrado a 5  $\mu\text{m}$

**Presión máxima de entrada:**

400 psig (28 bar)

**Temperatura de trabajo\*:**

360 psig (25 bar)

**Temperatura de trabajo\*:**

0° a 175°F (-20° a 80°C)

\*El aire de suministro debe ser lo suficientemente seco para evitar la formación de hielo a temperaturas inferiores a 35°F (2°C).

**Caudal típico:**

Con presión de entrada a 100 psig (7 bar), presión de salida a 23 psig (1.6 bar) y caída de presión 1.5 psig (0.1 bar):

4.2 scfm (2 dm<sup>3</sup>/s)

**Conexiones manómetro:**

1/8" ISO Rc

**Materiales:**

Cuerpo: cabezal en latón

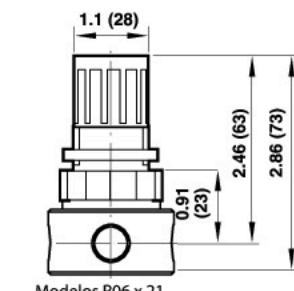
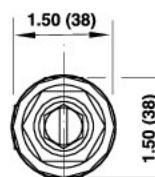
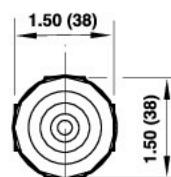
Estándar: resina acetálica

Opcional: latón

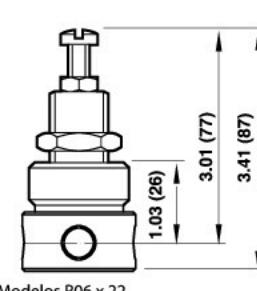
Válvula: latón/nitrilo

Asiento válvula: resina acetálica

Elastómeros: nitrilo



Modelos R06 x 21  
con cabezal en plástico



Modelos R06 x 22  
con cabezal en latón

**Modelos**

**Accesorios**

R06 Modelo	Tamaño conexión PTF	Gama de regulación de la presión de salida psig	Material cabezal	Soporte de montaje	Tuerca de montaje	Kit de mantenimiento*
R06-221-NNKA ● 1/4"	1/4"	5 a 100	Plástico	18-025-003 ●	2962-89 ●	3407-17 ♦

\*Incluye: membrana, anilla deslizante, asiento válvula estándar con junta tórica, muelle válvula.



**Regulador de agua**  
R43 y 11-009  
1/4" a 1" PTF

Modelos sin descarga

Cuerpo de latón

Las conexiones de paso total del manómetro pueden utilizarse como salidas auxiliares.

**Datos técnicos**

**Fluido:**

Agua y aire comprimido

**Presión máxima:**

400 psig (27 bar)

**Temperatura de trabajo:**

Servicio de agua:

35° a 200°F (2° a 93°C)

Servicio de aire:

-30° a 200°F (-34° a 93°C)\*

\*El aire de suministro debe ser lo suficientemente seco para evitar la formación de hielo a temperaturas inferiores a 35°F (2°C).

**R43 Conexiones manómetro:**

1/4" PTF

**11-009 Conexiones manómetro:**

1/8" PTF

**R91G Conexiones manómetro:**

1/8" PTF

**Caudal\*\*:**

**Modelo** SCFM

R43-201\*\* 6

R43-301 6

R43-406 9

11-009 † 27.5

\*\*Caudal típico con presión de entrada a 150 psig (10 bar), presión de salida a 90 psig (6.3 bar) y caída de presión de 15 psig (1 bar).

† Caudal típico con presión de entrada a 100 psig (6.9 bar), presión de salida a 60 psig (4 bar) y caída de presión 15 psig (1 bar).

NOTA: La presión de salida puede ser modificada a presiones que excedan y sean inferiores a las especificadas. No utilizar estas unidades para controlar presiones diferentes a las gamas especificadas.

**Materiales:**

Cuerpo: latón

Cabezal: aluminio

Válvula: latón

Tapón inferior: latón

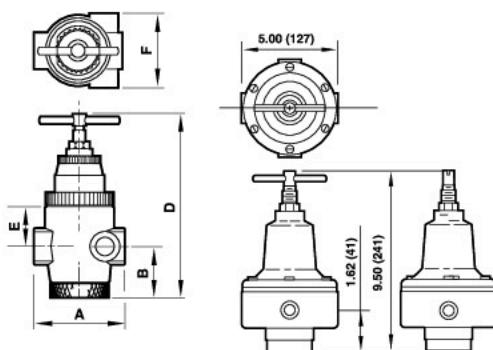
Elastómeros: nitrilo



R43



11-009



**Dimensiones (pulgadas)**

Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F
1/4", 3/8"	2.76	1.52	4.86	5.75	1.21	2.31
1/2"	3.34	1.59	5.01	5.90	1.28	2.44

**Accesorios**

**Modelos**

R43 Modelo	Tamaño conexión PTF	Gama de regulación de la presión de salida psig		Suporte de montaje en pared	Kit de mantenimiento*		
R43-406-NNLA●	1/2"	5 a 125			5203-05 ●	5298-10 ●	
R43-406-NNSA●	1/2"	5 a 125			5203-05 ●	5298-03 ●	
R43-406-NGLA●	1/2"	5 a 125			5203-05 ●	5298-10 ●	
R91 Modelo	Tamaño conexión PTF	Flujo gpm	Gama de regulación de la presión de salida psig	Suporte de montaje en pared	Suporte de montaje con tuerca	Kit de mantenimiento**	
R91G-2AK-NLN●	1/4"	1.75	5 a 125		18-025-003 ●	2962-89 ●	3407-94 ●
R91G-2AK-RLN●	1/4"	1.75	5 a 125		18-025-003 ●	2962-89 ●	3407-94 ●
11-009 Modelo	Tamaño conexión PTF	Gama de regulación de la presión de salida psig		Kit de mantenimiento**			
11-009-081 ●	1"	5 a 125					

\*Incluye: membrana, anillo deslizante, asiento válvula estándar con junta tórica, muelle válvula.

\*\*El kit incluye: membrana, asiento válvula, pin válvula, junta pin válvula, válvula, muelle válvula, juntas tóricas

## Reguladores industriales detallados por U.L.

Reguladores para utilizar con aire comprimido y gases inertes

Lista de Underwriters Laboratories, Inc. para usar con aire, argón, dióxido de carbono, criptón, neón, nitrógeno, xenón. Para utilizar con otros gases incluyendo el oxígeno, consultar con GATES.

Los modelos de escape permiten la reducción de la presión de salida incluso cuando no existe consumo de aire.

### Datos técnicos

R83

#### Fluido:

Aire, argón, dióxido de carbono, criptón, neón, nitrógeno y xenón.

Para utilizar con otros gases, incluyendo el oxígeno, consultar con GATES.

NOTA: No utilizar el regulador R83 en aplicaciones de dispensado de bebidas.

Hay otros reguladores (R81 para refrescos, R82 para cerveza, R84 para carbonatados) disponibles para utilizar en sistemas dispensadores.

#### Presión máxima:

3,000 psig (207 bar)

#### Temperatura de trabajo\*:

-30° a 140°F (-34° a 60°C)

\*El aire de suministro debe ser lo suficientemente seco para evitar la formación de hielo a temperaturas inferiores a 35°F (2°C).

#### Caudal:

Modelo SCFM

R44\*\* 10

R83 11

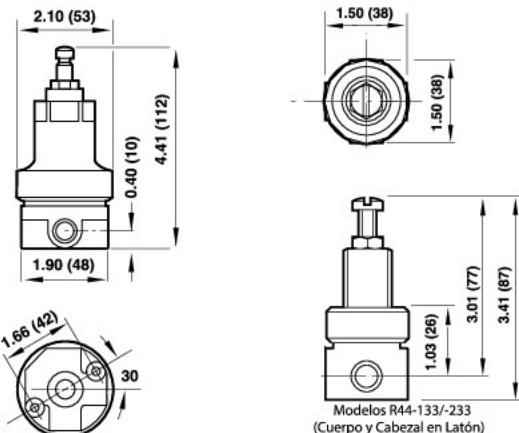
\*\*Caudal R44 con entrada a 100 psig, salida a 90 psig y caída 15 psig NOTA: La presión de salida puede ser modificada a presiones que excedan y sean inferiores, a las especificadas. No utilizar estas unidades para controlar presiones diferentes a las gamas especificadas.



R83



R44



#### Orificios de Montaje (2 emplazamientos)

0.18" (4.6mm) diá. por 0.39 (10 mm) de profundidad.

Utilizar tornillos roscados 10-32.

### Modelos

### Accesorios

R83 Modelo	Tamaño conexión PTF	Gama de regulación de la presión de salida* psig	Soporte de montaje en pared	Manómetro	Membrana escape	Cartucho válvula
883-200-NNNA ●	1/4"	10 a 175	5095-51 ●	18-013-085 ●	570-51 ●	5086-55 ●

\*La presión de salida puede ser modificada a presiones que excedan y sean inferiores, a las especificadas. No utilizar estas unidades para controlar presiones diferentes a la gama especificada.

\*\*El kit incluye: Sanilla, membrana, asiento válvula estándar con junta, válvula, muelle válvula.

unidades para controlar presiones diferentes a la gama especificada.

Las configuraciones de los reguladores R81 y C81 con válvula de seguridad integrada y válvulas de retención en la salida cumplen los requisitos de los párrafos 5 y 4.6 del "NSDA Pamphlet TD02", "Installation and Operational Procedures for Pressurized Soft Drink Dispensing Systems", con fecha Julio, 1980.

El regulador R82 con válvula de seguridad integrada cumple los requisitos del "Proposed Section 9.7", "Draught Beer Dispensing Equipment and Related Components" (Séptimo Borrador, con fecha 17 de Octubre, 1980), de la ANSI-ASME F2.1-1975, "Food, Drug & Beverage Equipment".

El regulador R84 está diseñado para su uso exclusivo como regulador de la carbonatación en sistemas dispensadores de refrescos, para controlar la presión de las bombonas de gas (dióxido de carbono) al depósito carbonador.

### Datos técnicos

**Fluido:**  
Dióxido de carbono

**Presión máxima:**  
3000 psig (207 bar)

**Temperatura de trabajo:**  
0° a 140°F (-18° a 60°C)

\*El aire de suministro debe ser lo suficientemente seco para evitar la formación de hielo a temperaturas inferiores a 35°F (2°C).

**Presión de apertura de la válvula de seguridad integrada:**

R81: 130 ± 4 psig (9.0 ± 0.28 bar)

R82: 60 ± 4 psig (4.1 ± 0.28 bar)

R84: 150 ± 5 psig (10.4 ± 0.33 bar)

#### Materiales:

**Cuerpo:** latón

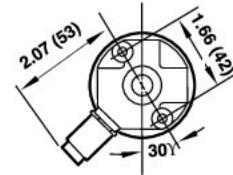
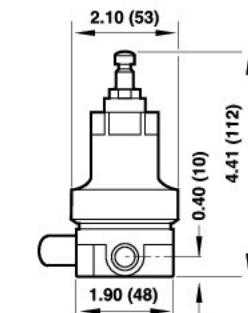
**Cabezal:** zinc

**Cartucho válvula:** PTFE, latón, acero inoxidable

**Membrana:** acetal y nitrilo

**Válvula de seguridad:** latón, policarbonato, nitrilo, aluminio

**Juntas:** nitrilo



Orificios de montaje (2 emplazamientos)  
0.18" (4.6mm) diá. por 0.39 (10 mm) de profundidad.  
Utilizar tornillos roscados 10-32.

### Modelos

### Accesorios

R80 Modelo	Tamaño conexión PTF	Gama de regulación de la presión de salida* psig	Soporte de montaje en pared	Manómetro	Membrana escape	Cartucho válvula
R84-200-MNLA ●	1/4"	5 a 125		5095-51 ●		570-51 ●

\*La presión de salida puede ser modificada a presiones que excedan y sean inferiores, a las especificadas. No utilizar estas unidades para controlar presiones diferentes a la gama especificada.

**Purga automática**  
17-016 y 17-020  
1/2" NPTF

Expulsa automáticamente líquidos de la red de tuberías

La válvula con purga automática se abre cuando el sistema está despresurizado, permitiendo el escape del agua por la gravedad.

La válvula con purga automática tiene accionamiento flotante cuando el sistema está presurizado

Instalar en puntos bajos y al final de la red de tuberías.

**Datos técnicos**

**R83**

**Fluido:**

Aire, argón, dióxido de carbono, criptón, neón, nitrógeno y xenón.

Para utilizar con otros gases, incluyendo el oxígeno, consultar con GATES.

NOTA: No utilizar el regulador R83 en aplicaciones de dispensado de bebidas.

Hay otros reguladores (R81 para refrescos, R82 para cerveza, R84 para carbonatados) disponibles para utilizar en sistemas dispensadores.

**Presión máxima:**

3,000 psig (207 bar)

**Temperatura de trabajo\*:**

-30° a 140°F (-34° a 60°C)

\*El aire de suministro debe ser lo suficientemente seco para evitar la formación de hielo a temperaturas inferiores a 35°F (2°C).

**Condiciones de funcionamiento de la purga automática (accionamiento flotante):**

Presión requerida en el depósito para cerrar la purga: mayor de 5 psig (0.3 bar)  
Mínimo caudal de aire requerido a través de la purga para cerrarla: 2 scfm (1 dm<sup>3</sup>/s)

Presión requerida en el depósito para abrir la purga: menor de 3 psig (0.2 bar)  
Accionamiento manual: hundir pin en la salida de la purga para descargar el depósito.

**Materiales:**

Cuerpo: zinc  
Depósito transparente: policarbonato Metal: zinc  
Mecanismo purga: acetal, nitrilo, acero inoxidable  
Indicador de nivel de líquido del depósito metálico: pyrex  
Elastómeros: nitrilo



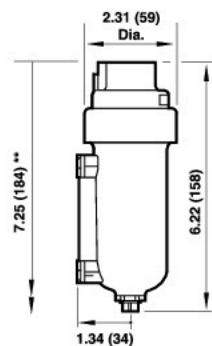
17-016



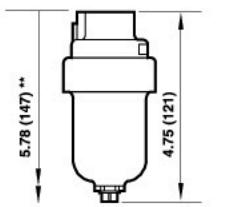
17-020



1/2-14 PTF



Depósito 1/3 pinta (0.16 litros)



Depósito 3 onzas de fluido (0.09 litro)

\*Espacio mínimo requerido para extraer el depósito.

**Modelos**

17-016 Modelo	Tamaño conexión PTF	Tipo de depósito	Tamaño del depósito	Peso lbs (kg)
17-016-104 ●	1/2"	Transparente	0.16 litros	0.8 (0.38)
17-016-107 ●	1/2"	Metal con visor	0.16 litros	1.3 (0.59)

**Modelos**

17-020 Modelo	Tamaño conexión PTF	Voltage	Temporizador	Kit de mantenimiento	Bobina
17-020-300 ●	1/4"	115 VCA	8030 ●	298211 ●	297600 ●
17-020-306 ●	1/2"	115 VCA	8030 ●	298211 ●	297600 ●

**Accesorios**

Para una eficiencia óptima al controlar las presiones en los sistemas de aire comprimido.

Las tres escalas indican la presión en Psi, Bar y Mpa (Megapascal)

Conexión posterior o inferior

Conexión posterior centrada

Escala exterior psig	Gama escalas		Conexión y Diámetro Frontal		
	Escala intermedia bar	Escala interior Mpa	1/8" NPT 1.5" diá.	1/8" NPT 2" diá.	1/4" NPT 2" diá.
0 a 30	0 a 2	0 a 0.2	18-013-214 ● —	—	—
0 a 60	0 a 4	0 a 0.4	18-013-211 ● —	—	—
0 a 100	0 a 7	0 a 0.7	—	18-013-203 ● —	—
0 a 160	0 a 11	0 a 1.1	18-013-212 ● 18-013-204 ●	18-013-209 ●	—
0 a 300	0 a 20	0 a 2.1	—	—	18-013-210 ●
0 a 400	0 a 28	0 a 2.8	—	—	—

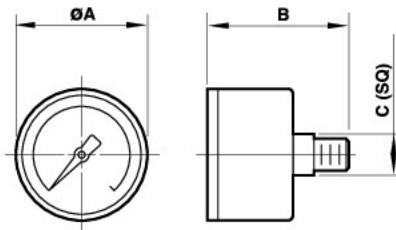
Conexión inferior

Escala Exterior psig	Gama escalas		Conexión y Diámetro Frontal	
	Escala intermedia bar	Escala interior Mpa	1/4" NPT 2" diá.	
0 a 15	0 a 1	—	—	
0 a 30	0 a 2	0 a 0.2	18-013-030 * ●	
0 a 60	0 a 4	0 a 0.4	—	
0 a 100	0 a 7	0 a 0.7	—	
0 a 160	0 a 11	0 a 1.1	18-013-085 * ●	
0 a 300	0 a 20	—	—	
0 a 2000	0 a 135	—	—	
0 a 3000	0 a 205	—	—	

\*Detallado por Underwriters Laboratories Inc.

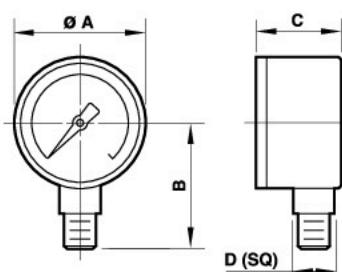
Acero inoxidable, conexión inferior centrada, montaje en panel

Escala Exterior psig	Gama escalas		Conexión y Diámetro Frontal	
	Escala intermedia bar	Escala interior Mpa	1/8" PTF 1.5" diá.	1/4" PTF 1.5" diá.
0 a 10	0 a 140	n/d	18-013-844 ●	18-013-909 ●
0 a 160	0 a 11	0 a 1.1	18-013-917 ●	



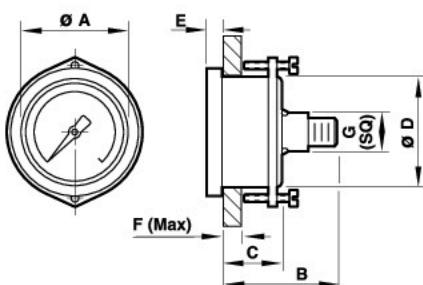
Dimensiones (pulgadas)

A	B	C
1.5	1.60	0.47
2.0	1.85	0.55



Dimensiones (pulgadas)

A	B	C	D
1.5	1.42	0.90	0.47
2.0	1.73	1.03	0.55



Dimensiones (pulgadas)

A	B	C	D	E	F (máx)	G
1.5	1.51	0.86	1.61	0.18	0.5	0.55

**Instrumentación de precisión**  
**Regulador de instrumentación**  
**R38**

Unidades de instrumentación compactas con un alto rendimiento

Regulación estable con compensación de temperatura

Excelentes características de caudal y regulación

Montaje en panel



**Datos técnicos**

R83

**Fluido:**

Aire, argón, dióxido de carbono, criptón, neón, nitrógeno y xenón.

Para utilizar con otros gases, incluyendo el oxígeno, consultar con GATES.

NOTA: No utilizar el regulador R83 en aplicaciones de dispensado de bebidas.

Hay otros reguladores (R81 para refrescos, R82 para cerveza, R84 para carbonatados) disponibles para utilizar en sistemas dispensadores.

**Presión máxima:**

3,000 psig (207 bar)

**Temperatura de trabajo\*:**

-30° a 140°F (-34° a 60°C)

\*El aire de suministro debe ser lo suficientemente seco para evitar la formación de hielo a temperaturas inferiores a 35°F (2°C).

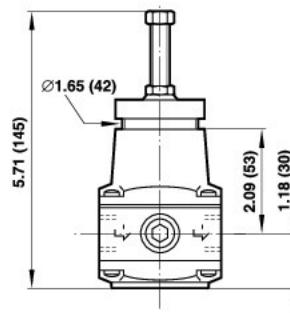
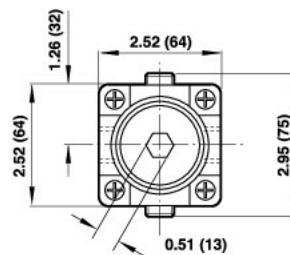
**Materiales:**

Cuerpo: aluminio

Cabezal: aluminio

Tornillo de regulación: acero

Materiales elastoméricos: nitrilo



**Modelos**

R38 Modelo	Tamaño conexión PTF	Gama de regulación presión de salida psig
 R38-200-RNCA ●	1/4"	0.6 a 30